

Provincial Gazette Extraordinary

5726

5726

5726

Friday, 15 June 2001

Vrydag, 15 Junie 2001

uLwesihlanu, 15 uJuni 2001

*Registered at the Post Office as a Newspaper***CONTENTS****PROVINCE OF THE WESTERN CAPE**

Theewaterskloof Municipality: By-election in
Ward 10: 14 July 2001 2

*As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer***INHOUD****PROVINSIE WES-KAAP**

Munisipaliteit Theewaterskloof: Tussenverkiesing
in Wyk 10: 14 Julie 2001 2

*Ibhaliswe ePosini njengephephandaba***IZIQULATHO****IPHONDO LENTSHONA KOLONI**

U Masipala wase-Theewaterskloof: Unyulo Lo-
valo-Sikhewu e-Wadi 10: 14 Julayi 2001 2

Johannesburg

**PROVINCE OF THE WESTERN CAPE:
THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY
BY-ELECTION IN WARD 10: 14 JULY 2001**

Notice is hereby given in terms of Section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998) that a by-election will be held in Ward 10 of the Theewaterskloof Municipality on Saturday, 14 July 2001 to fill the vacancy that developed as a result of the resignation of the ward councillor concerned.

Furthermore, notice is hereby given in terms of Section 11(1)(b) of the Local Government: Municipal Electoral Act, 2000 (Act 27 of 2000) that the timetable for the by-election will soon be published in the Provincial Gazette of the Western Cape Province by the Independent Electoral Commission.

For any enquiries, please contact Ms L. H. van der Berg, P.O. Box 24, Caledon, at tel. (028) 212-1090.

Signed on this 15th day of June 2001.

PIERRE UYS
PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT AND DEVELOPMENT PLANNING

**PROVINSIE WES-KAAP:
MUNISIPALITEIT THEEWATERSKLOOF
TUSSENVERKIESING IN WYK 10: 14 JULIE 2001**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998) dat 'n tussenverkiesing in Wyk 10 van die Munisipaliteit Theewaterskloof gehou sal word op Saterdag, 14 Julie 2001 om die vakature te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van die betrokke wyksraadslid.

Kennis geskied hiermee verder ingevolge Artikel 11(1)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Verkiesing, 2000 (Wet 27 van 2000) dat die tydtafel vir die tussenverkiesing eersdaags deur die Onafhanklike Verkiesingskommissie in die Provinsiale Koerant van die Provinsie Wes-Kaap gepubliseer sal word.

Enige navrae kan intussen gerig word aan me L. H. van der Berg, Posbus 24, Caledon, by telefoonnommer (028) 212-1090.

Geteken op hierdie 15de dag van Junie 2001.

PIERRE UYS
PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING EN ONTWIKKELINGSBEPLANNING

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI:
U MASIPALA WASE THEEWATERSKLOOF
UNYULO LOVALO-SIKHEWU E-WADI 10: 14 JULAYI 2001**

Ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 25(4) loMthetho wooRhulumente beNgingqi: AmaSebe ooMasipala, 1998 (UMthetho 117 wonyaka we-1998), ukuba kuza kubanjwa unyulo lovalo sikhewu eWadi 10 kummandla woMasipala waseTheewaterskloof ngoMgqibelo womhla we-14 kuJulayi 2001 ukuvala isikhewu esithe savela ngenxa yokushiya isikhundla kwelungu ebelimele iwadi leyo.

Ngokunjalo, ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 11(1)(b) loMthetho wooRhulumente beNgingqi: Unyulo looMasipala, 2000 (UMthetho 27 wonyaka wama-2000), ukuba uludwe lwamaxesha okubanjwa konyulo lovalo sikhewu luya kupapashwa kuqala yiKomishoni eZimeleyo yoNyulo kwiGazethi yePhondo leNtshona Koloni.

Nayiphi na imibuzo ekhoyo ingabhekiswa kuNksz L. H. van der Berg, P.O. Box 24, Caledon, kwinombolo yefowuni ethi (028) 212-1090.

Lusayinwe ngalo mhla we-15 kuJuni 2001.

PIERRE UYS
UMPHATHISWA WEPHONDO OSINGETHE IMICIMBI YOORHULUMENTE BEENGINGQI